

# Hiiaka-i-ka-Poli-o-Pele

I hooponopono hou ia elike me na maawe Moolelo  
Hiiaka a ko Hawaii ame Maui.

MOKUNA I.

Ka Moolelo o ka hoea ana mai o Pele ame kona poe hoahanau  
Hawaii nei—Ke Kai a Kahinalii.

## [HOOMAUIA.]

Ua olelo ia ma keia moolelo, a pela nohoi ma ka moolelo pono pili ia Pele, ua hoonohoia ka hua o Pele, oia hoi o Kilauea i na papa eljina. O ka lima o ka papaku, oia no ka papaku e pale ana i ka aina ame ka wai malalo ae. Ina e naha keia papaku, o ke korno no ia o ke kai iloko o Kilauea holookoa. O ka papaku eha hoi oia kahi i noho ai o Wakea. A oia kahi i kapaia e kekahī poe o Lolo-i-Mehani, elike me ka hoike a ke kekahī Mele Ko'ihonua, nona ka inoa o "Wela ka Lani, o Owe," a-penei na lalani mele.

"Hanau Haloa keiki a Haumea no ka wahine,  
He wahine ia no Iiponi,  
No loko o Likalani,  
No ka aunaki ahi kanaka,  
No ka momoku o Kukuena,  
No Kuku laua o Weli,  
No na kalina ahi kapu elua,  
I hoomauia e Akea mai ka po,  
Akea ai o'lalo o Mehani."

I ka noho ana o Pele ame kona ohana i ka nani o Puna a kamaaina nohoi ia mau kaiulu, ua lani iluna a honua nohoi i lalo nei; i kekahī la kalaе ~~Maile~~ maikai, huliaku la ua Pele nei i kai a ike aku la i ka lana maikai mai o ke kai, hu ae la ka makemake o ua Pele nei i ka auau kai; a ia manawa oia i huli ae ai a kamailio aku la i na kaikaina Hiiaka ona no kona makemake e iho i kai o Haena ame Keau i ka auau.

I nei hoeu ana aktu ana i na pokii kaikaina ona, ua ae mania i kahakai apau me ke koe koena ole, no ka iho i ka auau kai, no ka olao wahi hua opipi no hoia ame ka pa'ipa'i lau sumu ana. O ka wa iho la no ia i iho ai ua poe wahine nei i kahakai i ka auau.

I hoea iakou i kahakai, ia wa huli ae la ua Pele nei o leloaku la i na kaikaina, ma ka ana aktu ia lako. "E, i kahakai oukou e o'u pokii." O ke kai mua hoi ea a pela hoi mua, i kahakai i ka auau. "Aia no ka kahakai ia kai ia u, alalā, ia oukouaku ka nui o ke kai." Mai la no na kaikaina i keta manao o ke kaikuaria

Hoo

Ka Ip

Alaila, pan

"O kau hana mana a komo ana me ka ke kanahe mau koi kuleana hooilina no i i ke kanawai e au i keia mau o au i ko'u kuleanau i ko'u kuleanau

Alaila, pan

"O kau hana mana a komo ana me ka ke kanahe ina he mau koi kuleana hooilina ke kanawai e n. au i keia mau o au i ko'u kuleanau waiwai.

I kela wa :

Barinetona nei:

"Alaila, m

Ma ko'u aoao a ledē opio?"

Pane mai

"He oiaio kau paha he hanā p no na haku elu Aria Naitona.

ana ma ka aona aoao, oia iho la aoao, oia iho la

"He make

Mr. Barinetona kau oihana ma ma ka adao pal opio Koyadela

la wa pan

nau pōnoi e ku

noa ke kai ia'u, alaila, ia oukouaku ka nui o ke kai."  
Ua e mai la no na kaikaina i keia manao o ke kaikuana  
haku o lakou.

O ka manawa no ia iku ae ai ua Pele nei e hele i ka  
auakai a e heenalu nohoi. La manawa olelo akui la kekahi  
i luna o ua papa, "Auhea kou papa e hee nalu ai oe?" Pane  
maria ua Pele nei: "Na ka holona paha hoi ia o ke kau  
i luna o ka papa, alaifa, hee i ka nalu. O ka umauma nei  
i ka papi o ki mea akamai i ka hee nalu; a o na kipoo  
iwi nei nohoi na hoihoi i ka muku ame ka lala."

No keia pane a Pele ua emi pu iho la no ka manao o  
ke kaikaina i hoomoe akui ai no ia mea he papa heenalu.  
O ka eleu akui la no ia o ua Pele nei, a kuho ana uioko o  
ke kai a auaku la no kulana nalu. Eia hoi na kaikaina  
i luna akui nei i ua kaikuana haku nei o lakou i ka au i  
waho lilo loa o ka moana. A ia wa ojelo ae la o Hiiaka  
i kaalemo e kekahi mau Hiiaka e ae: "Ea, o ka 'au hou  
i ka paha nei o ua wahine nei i ka aina a kakou i hele  
nei mat nei." E haalele ana ka paha auanei ua kaikuana nei  
i ka kou i nei wahi. Hele nohoi a hana oia pela ia kakou,  
alaila, ua pono no ka lilo ana o kana kane i kela hoahanaau  
i kakou."

Ia lakou nei no e nani ana i waho lilo o ka moana ike  
akui la lakou nei i ke ku ana mai o kekahi nalu nni a ka  
luna ole. A ia ha'i ana mai, ua iké akui la lakou i keia  
wahi mea uuku e oili mai ana maluna o ua nalu nei. Oia  
hele o ua nalu nei a hiki loa i ko lakou nei ike moakaka  
ana akui i ke kaikuana o lakou e hee mai ana iluna o ua  
nalu nei me ke akamai nui. O na kipoohiwi no o ua kai  
kuana nei, oia no kona papa hee nalu.

He hele ia o ua Pele nei i ka muku me ka haahéo nui, a  
hoi i ka lala. He ui hoi kau i ua Pele nei. Hoomaka akui  
la na kaikaina e hookankani pilé mauka akui nei o kaaina  
no ka mahalo ana akui ua kaikuana nei. Oia hele nohoi  
o ua Pele nei a pae i nei nalu mua, hoi hou no ua Pele nei  
no ka luna o ka nalu. O ka hele ia a pau na nalu elima i  
ua Pele nei hor mai ja ja a auau kai maoli iho la. A pau  
ka auau ana hoi mai la oia a kula, olelo mai la i na kaikaina  
i ka i ana mai. "Ua noa ke kai o kakou. O ko ou  
kou manawa hoi keia e hele nui ai i ka auau kai a hee nalu  
nohoi, elike me ko oukou makemake. O kahi pokui nei  
ja no e na kamaaina oia mau kaha, a huli mai la ua Pele  
nei a olelo mai la i ke kaikaina.

O ka hoi no ia o ua Pele nei, me kahi pokui uuku oia  
Hiiaka i ka poli o Pole a hoea i kahi hale lau i ako mua  
ja no e na kamaaina oia mau kaha, a huli mai la ua Pele  
nei a olelo mai la i ke kaikaina.

E Hiiaka ikuu poli nei ei. He wahi kauona ka'u ia  
oe, a oia keia e hiamoe ana au, oiai ke hele mai nei na lili  
lili o Awihia ka lam a lulutu i ka nipo a ka hiamoe. He  
haewale hoi nei kuna i ka moe ia u. Nolajila e hooiko se  
hoihoi i keia kaihu a ka po, nolajila e kui pokui a kapu  
kui hiamoe. Aoha kaikaina puriahele o u a hoala iho  
kuu hiamoe.

Ia wa pane  
nau pono e kuu  
aku ai ia oe, a o  
te and, aole owa

Me ka hiki  
nei ma ka elelo :

"Aole ia he  
pane ia oe no ka  
no ka lede opio,  
kou ikaika apau  
ai ka ponó ia M  
ma na iniha apa  
wai. O ka'u pa  
netona." ( Mai :

Ia wa hanu  
mai la oia i ka I

"Ua pono.  
kou. A e hoon  
Miss. Aria Nai  
e paio kue mai  
maopopo ko'u a  
me ka maopopo

"1. O oe

"2. Ua r  
marikumu, oia  
ia e Mr. Naiton  
na ona, a o kek  
ko Miss Aria m

"3. E paio  
keia waiwai; a e

"Maluna o  
hooikai ka ana n

Pane akui  
oe me kou ikail  
waiwai maluna  
hooikai ka ana c  
loa au e hoahew  
keia hope akui,  
opio; alaila, aol  
ia'u, he hoaloha

Ia wa hoo  
iho i ka loio ma  
mai ai o Mr. E

"E noho i  
ko kaua aina a  
Luliluli ak  
ana akui;

"Aole o k  
ia, elike me ka  
nei au, ua loaa  
Miss. Naitona  
uhane ke noho  
Aria pu kekah

# Hiiaka-i-ka-Poli-o-Pele

*I hooponopono hou ia elike me na maawe Moolelo  
Hiiaka a ko Hawaii ame Maui.*

MOKUNA I.

*Ka Moolelo o ka hoea ana mai o Pele ame kona poe hoahanau  
i Hawaii nei—Ke Kai a Kahinalii.*

O ka hoi no ia o ua Pele nei me kahi pokii uuku, oia  
o Hiiaka-i-ka-poli-o-Pele a hoea i kekahi hale lau-i i ako  
mua ia no'e na kamaaina oia mau kaha, huli mai la ua Pele  
nei olelo mai la i ke kaikaina.

"E Hiiaka i kuu poli nei el He wahī kauoha ka'u ja  
oe, a oia keia e hiamoe ana au, oiai ke hele mai nei na lihi-  
lili o Awihikā-fani-a-lulu i ka nipo a ka hiamoe. He  
hao wale hoi nei kiina a ka moe ia'u. Nolaila, e hooko ae  
hoi au i keia kaunu a ka po; nolaila, e kuu pokii, e kapu  
kuu hiamoe. Aohe kaikaina punahelē o'u a hoala iho i  
kuu hiamoe."

"A eia hou keia kauoha a'u ia oe, e kuu pokii," wahī a  
a ua Pele nei i hoomau mai ai i ka olelo ana i ke kaikaina.  
"E kali oe i kuu hiamoe a i ala ole au iloko o na la eiwa  
ame na po ewalu, alaila, e hoala iho oe ia'u ma kou kahea  
ana iho ia'u i keia Hulihia."

A o ka manawa ia a ua Pele nei i a'oa'o mai ai i ke  
kaikaina iua Hulihia nei e kahea iho ai iaia ke halā na ia  
eiwa ame na po ewalu o kona hiamoe ana. O ke a'oa'o o  
ua Pele nei a paanaau ua Hulihia nei i ka pokii kaikaina;  
alaila, pane hou mai la ia:

"Malia paha he kono keia a ka moe ia'u ina he alahele  
e hui aku ai au me ke kane a kakou, ka mea hoi nona ske  
aloha a'u ame oukou, e o'u mau pokii, ame na kaikunane o  
kakou i au mai nei i ke kai a hoea wale no kakou i keia  
gina. A ina oia ka puana a moe s'kofitai nei ia'u,  
nialla, ua wafwai loa keia hiamoe ana. Nolaila, eia au ke  
hiamoe nei."

MOKUNA II.

KA MOE ANA O PELE—KA UHAI ANA O UA WAHINE NEI  
IKA LEO A KA PAHU—KA HOEA ANA I HAENA,  
KAUAI—HOOPIOPO ME LOHIAU-IPO  
—HOALA ANA A HIIAKA.

Na

Na Oleloa

Ke hoopu  
palapala i kaka  
kapaiā o ka "I  
a o ka mea ho:  
nei e kekahi o  
ena o kakou i  
Ua paliā keia i  
maloko o keka  
na makua misi  
haia mawaena  
ia me 83 maka  
ole ai i kona la  
kuahine alii no  
o keia lahui ka  
pala'la ma keia  
manao mau ana  
keia i lamaku n  
kiekie i na mak

na kanaka, e na  
haumana, e ka  
makaainana kal  
uai, aloha kako  
Ke hai aki  
oukou i ko'u m  
oukou ka pono,

—HOALA ANA A HIIAKA.

O ka wa no ia i hiamoe aku ai ua Pele nei, oiai hoi o Hiiaka i nee aku ai a ma ke poo o ke kaikuaana, paa ae la i ke Kahili lau-i i khaehaeia a mai kai; a kahili iho la i ua kiuana haku nei ona. Aia ke ala o ka hala ame ka hinano o Keau ke hookupaoa la i na paia apau o ka hale lau-i a ua Pele nei e hiamoe ana. A mai ia wa mai no i kiuana ai o Puna he aina paia ala i ka hala.

Ia Pele i hiamoe ai, ua lohe aku la kona uhane i ke kani mai a kekahi mau pahu pa'i-lima maoli, oia hoi, ka pahu kaeke i oleloia i ke au kahiko; a oe-oe pu mai la hoi na leo hula. Kuokuolo mai la ke kani o na pahu, a puia koekoele ae la hoi ka leo o na wahi puniu e hooka'uka'utelie ia ana e na niau. I ka hui ana o na leo hula o na mea na laua e pa'i ana i ua mau pahu nei, a e niau ana hoi i na puniu me ka leo kuokuolo o ua pahu nei ame na leo kani os-o o na puniu, aole i kana mai ka nui o ka lealea.

Ku iho la ka uhane o ua Pele nei e hialaii ana i ke ui ame ka nahi o keia mau leo hoolumahiehie aina e lohe aku ana, a manao iho la ia o ka hula no ka paha keia a ke kai-kamahine a Laka e uwalo nei i ka uhane, o ka mea kupaha niae, ho okoa loa ke arlo o na led e hula maoli ana. He mau leo kane ma kana hoomaopopo ana. Hauoli wale iho la nohoi oia iloko ona, mo ka olelo ana iho:

"He aina akamai no ka hoi keia i nei mea he hula kaeke. Kai nohoi paha o ko makou aina wile no kai ike i nei hana, elia ka, o na kanaka no kekahi o keia aina. He kei maoli a ka mai kai o keia mau leo e hula mai nei. Eia ia hoi i hea kahi i kani ai o keia mau pahu?"

Ano, e ka makamaka heluhelu, ua oleloia ma ka moolelo o Paumakua, oia ke ali'i o Hawaii nei i hoi mai mai loko mai o kukulu o Kahiki i lawe mua mai i ka hula kaeke Hawaii nei; aka, ma keia mahele o ka moolelo o Hiiaaka, i loaa mai ko Maui Hiiaaka mai, e kala walae no keia hula kaeke i loaa ai i Hawaii nei. A ina he oiaio o ka wa mua loa i laha mua ai keia i Hawaii nei ma ka manawa ia i hoea mai ai o Paumakua, ke Alii nona ka oleloia ana:

"O Paumakua ka lanai o Moenaimua  
O ke ali'i nana i hele ke Kahiki  
O Kahiki i ke kai ake'a  
O mimoo, o momi o ka mamio  
O ua l'a mai loko (mai) o Auakahinu  
O Auakamea ia Jani."

Alaila, he hope mai ko Pele ma pae ana mai i Hawaii nei he muaaku ko Paumakua hoi ana mai mai Kahiki mai ka wa a ka Moolelo Hawaii e olelo nei, ia Paumakua i lawe mai i ka hula kaeke i Hawaii nei.

oukou ka po  
mai oukou i  
ka pono me  
nei maua ia  
haawi mai ai  
hoi oukou i  
loa o kela ao  
Ke aloha  
huli mai no k  
kou Makua.  
apau loa i ke  
Ke lawe  
hapai pu nei  
o ko'u naau i

E malan  
ma i ka la ka  
ko kakou por  
Eia ka c  
ke ike iho ou  
ka Haku nui  
noho ana me

Ke waih  
i ikeia ka la a  
ke aho i ka m  
ka la nui, o ho

He kuah  
mau aina. U  
Eia hoi ko'u  
naau e waiho  
ka naau me k

E aloha  
i malu ai ke k  
komo iho ka l  
kakou ia Iesu  
maikai kakou

E law  
ka Lahui

Ka Moolelo Kha

# Hiiaka-i-ka-Poli-o-Pele

*Loooponopona hou ia elice me ihi manawa Moolelo  
Hiiaka u ko Hawaii ame Maui.*

## MOKUNA II.

KA MOE ANA O PELE—KA UHAI ANA O UA WAHINE NEI  
I KA LEO A KA PAHU—KA HOEA ANA I HAENA,  
KAUAI—HOOPOIPO ME LOHIAU-IPO  
—HOALA ANA A HIIAKA.

Aka ua ikeia nae ma ka Moolelo kahiko o Hawaii nei  
he elua mau Paumakua, oia hoi; ko Maui Paumukua ame  
ko Oahu nei Paumakua; a o laua a i elua, aia no ko laua  
manawa i ikeia ai ma ko Hawaii nei Moolelo ma ka M. H.  
1060. He mea maopopo, ke hope mai keia mau Pauma-  
kua a he mua loa aku no o Pele; aka, o-ko Pele mua aku  
ma nei mea he hikimua o ke kaaō ana, oia no ka Moolelo  
Kaaō o Hainakolo i ka palj kapu o Waipio.

Ano, e hoi hou kauae ka makamaka heluhelu i kahi  
a kaua i haalele aku nei i ka "mauli," (uhane) o Pele e  
hoohuoi atia iloko iho ona no kahi ana e lohe ana i na leo  
hodnaueue puuwai o na pahu kaeke me na puniu kani e uli  
mai ana.

Hoolono ae la ua Pele nei ma ke kukulu Hikina, me  
kona manao, aia la, malaila mai keia mau leo ana e lohe  
aku nei me ka hialai nui o kona noonoo, eia nae, aohe oia  
e lohe aku i ka ulono mai o ia mau leo ma ia aoao mai.  
A i kona nele ana ma ka Hikina, ia wa; huli ae la kapa  
hoolono ana i ke kukulu komohana; aia hoi, lohe maopopo  
aku la keia i ke kani kuokuolo mai o ua mau pahu nei me  
ka hakui haakokohi mai o na leo o na mea na laua e  
pau i ua mau pahu nei.

I kona hoolono pono loa ana'ku, lohe aku la ia he mau  
eo kane na leo e hula ana; a he kuu nohoi a ka ui ame ka  
maikai. O ne leo nae ana e lohe aku ana, aole hookahi o  
ia mau leo i like loa me ko Wahieloa, kana kane, a aneane  
ka noonoo o kona uhane e hooki ae i ka manao ana e kau  
pondaku kona hialai maluna o na leo hula o ua mau, ka  
akohai. Aka, ua ikalika loa mai ja ka ui ame ka maikai  
na hana ana mai a ua hula kaekoa nei; a ita komohia loa  
no la ka leleja iloko ona no ua mau hula nei.

E kuu makamaka heluhelu, maanei e ae mai oe i kon-

Ka H  
Hehi

Haaheo Oa  
Maui i ka  
wali i

Na Hana H  
mai

HURO! HURA!!  
—Ó ka līnakai i  
ka la hoōmanao o  
ke Aupuni Repub-  
lika na alani o ke  
huakai atihieie i  
Ua hoomaka ka m  
mai ke kuea mai o  
kau lii Charles Ki  
hone o na ohe a na  
aheahē lau makani  
iho o na makai kai  
heihei i hanaiā me  
o "Hawaii," ame k  
ulaulu; a o ke kolo  
ana o kuhū keiki u  
kelki nahu bolu i l  
mai ka laina kaa.  
nakoa o na aahu k  
līnakai i ka la hoōmanao  
Hollinger. Lilo ki  
hūila lūa o Lunāli  
kona aahu koa Mai  
Kalakua, a e welo  
kona papalo illi pi  
kauka īāin. O ka  
o na kōa marina A.

O na hana ana mai a ua hula kaeke nei; a ua komohia loa iho la ka leajei iloko ona no da mau hula nei.

E kuu makamaka heluhelu, maanei e ae mai oe i kou mea kala'au moolelo e hoike aku i keia manao hoakaka; pe nei.

O na kanaka na laua keia mau pahu e kani nei; a na laua hoi na leo a Pele e lohe nei ma ka mōeuhane, oia o Lohiau, i kapaja i kahi wa o Lohiauipo, ame kana alkane aloha hoi, o Kauakahiapaoa. He mau alii nui keia no ka thokupuni o Kauai, a o kahi a laua e pa'i nei i na pahu kaeke a laua, e ninju kapalili nei hoi i na puniu a laua, aia no ia i Haena; i na halā o Naue i ke kai.

O ke kumu o Ta lele ana o na leo o na pahu, na puniu a pēla pu nohoi me na leo o Lohiauipo ame Kauakahiapaoa mai Hafna mai i Kauai a hoca i Keaau ma Puna, Hawaii, mamuli jg o ka hooole ana a Kanikawi ame Kanikawa, na akua o Lohiau, i ua mau leo nei apau a lohe o Pele i ka paia ala o Puna no ko laua makemake nui e lilo o Pele i wahine na Lohiauipo, ka ui o Kauai.

I ka māpopo (oa ana i ua Pele nei) no ke kukulu komohana ka leo pahu ame ka leo hula a kona uhane e leajeia loa ana, ua hoohuoi wale iho la no kona uhane ma ka olelo ana:

"I ka lulu i leo a ke aloha, ma ka makani hoi i au e imi aki ahi ja oe?"

Emoole nae ioli ac e la ke kani ana mai a ua mau pahu nei a pēla hot me ke paeaea ana mai o na leo hula ma ke kukulu hikina, a lohe aku la keia e oli mai ana ma Papua.

"Ei hao wale hoi ke kupanaha o ka pahu ame ka leo o ka po. Eia la i ka makani kahi kani mai ai. Heaha la hoi kana? I ka hikina oe i ka ehu a ka makani, ilaila aku no au a loma oe ja?"

Haaele iho la ko ja nei uhane iā Keaau, emoote hoea ana keia i Papua, kahi ana i lohe ai i ke kani aku o na pahu ame ka hakuikul kuokuo o na leo. Iaia nei i hoea ai i Papua aohē pahu, aohē kanaka; a i hoolohēaku ko ja nei hana, e kani ana ua mau pahu nei i Waiakea. Ideia nohoi keia ilaila, kani ana ua mau pahu nei i Kukuilauania, a olelo iho la keia iaia iho:

"Ka iwa-inoa hoi no Waiakea ka pahu, eia ka no Kukuilauania ua pahu. Heaha-la hoi i Kukuilauania au!"

A ideia keia i Kukuilauania, aohē pahu, aohē kana kā, a ke ne hōne mai la ua mau pahu nei i Hokuli i Laupa hoehoe. Ilaila pane hōu iho la no ua "Wahine nei o ka lua"

kona papale ili pi, kanaka jaia. O ka o na kōn marina A, pe'o ke kaa me na

O ka komo mai, osohiokala ame ka keokeo, ka ula iwi me ka mele nelo mi hulu o ka a-i. Ma lao'i ekolu ia Wale nui ae o iko ia Mrs pacu o na pali ku'i hei nana i ahai ac i uole oia i komo pu iel hulu mano o na

Ua nui na malihihis a malocloc m o ka hopo mai ke ki ana o na kauia kao ma. O kekahī poc akaaka henehene o ka lio, lo-lo pu a-laha i ka makani me no ka oiwikino, a o makaalae no paha m pono ai, i ole kakou ka waiwai o ka hele llo e kāu ai me na p

Maanei na keikano like olo, e kaiew ko lakou mau aoao, ekolu ip Gonselyes; mūliili, kekahī o na na o ke kua o ka lii Hawaii nei, a iole, Oahu, Kauai ame M

I ka olli ana mi Rose, maluna o kon, ma ka a-i. A i ke kāliu ma puia koke aha kakani o na pa'i i na leo bohio. Ua kiehua ma kona poo i palina e wena puā o iehua i ka ukia o Mo'olele, mau kinikobin kono dani kona, he i peo i a b kona kula

## Ka Moolelo Kāao

— o —

## Hiiaka-i-ka-Poli-o-Pele

*I hooponopono hou ia elike me na maawe Moolelo  
Hiiaka a ko Hawaii ame Maui.*

## MOKUNA II.

KA MOE ĀNA O PELE—KA UHAI ĀNA O UA WAHINE NEI  
I KA LEO A KA PAHU—KA HOEA ĀNA I HAENA,  
KAUAI—HOOIPOPO ME LOHIAU-IPO  
—HOALA ĀNA A HIIAKA.

He keu ka hoi! Ka-inoa hoi no Kukuilaumania ua pahu, eia ka no Hokuli i Lanpahoehoe ua pahu.

A hoea keia i Hokuli, hoolono aku ko ia nei hana, e kapi mai ana ua mau paha nei i na pali hula-ana, oia hoi, kela mau pali halawalawa o Waipio me Waimanu. A hiki keia i na pali hula-ana, i hoolohe aku ka hana "e ku-pa-kupa" mai ana ka leo o ua mau pahu nei i ka lae o Kauhola ma Kohala Akau.

"Kai no paha no na pali hula-ana keia mau pahu e kani nei," wahi a ua Pele nei i olelo iho ai, me ka hoomau ana akū, "cia ka! no Kauhola ua pahu."

O ka loa mai na pali hula-ana aku a hoca i Kauhola, ua lilo ia i mea ole i ua "Wahine nei o ka Lua," oiai i ka pupuu ana no a hoolei loa, honi ana keia i ke ala o na maawe limu lipoa o Kauhola. I hoolono ae ko ia nei hana e kani ana ua mau pahu nei iwaena moana o Ale-nui-haha; alaila, olelo iho la no ka uhane o ua Pele nei iaia iho:

"Kahaha! Hooluhiluhi no ka hoi ka hana a ka pahu. Ina oe e nei pahu a'u i uhai loloā mai nei a no Kabiki, no kuu wahī i hele mai ai, o ka'u alualu iho la no ia, ia oe a hiki ilaila. A ina hoi no waena moana aku nei no oe la, alaila, e loaa aku ana no oe ja'u."

E kuu makamaka heluhelu, i ka leo o ka pahu a kaua e ike ae la, mea ole ka loa o ka aina i ke alualua e Pele; a i keia mau la hoi e nee net, ina kaula eono o uwe-hone, mea oie ke kula loa i ka tmina a ke aloha.

Iaia nei nohoi a hoca iwaena moana ponoi, kahi hoi e huli atu...

Ka

Akoako  
ame

Ma ka  
abaaina hoc  
o ke ku ana  
hookahua n  
i hala, ma k  
po o na keik  
keia wa.

Ma ke a  
Ahahui i hil  
Haleko lak  
palaka hu'u  
he mōu pape  
poe e niemē  
nahu o na p  
Kalakaua o  
Puali Puhī o  
mau hokeo i  
manawa i la  
maloko o na  
me ke Keena  
makai Tom I  
lanabia ae i au  
na kelki puhi  
Lahui o Haw  
Na'i Aupuni'

pela nohoi n  
na o na mea  
bae la ke kai  
o ka Ahahui  
lulu lima i k  
kona naau i :

meā ole ke kula loā i ka imina a kē aloha.

Iaia nei nohoi a hoea iwaena moana ponoi, kahi hoi e huli ai ke au o ke kai no Maui a o Alenuihaha ia kai, huli nohoi ke kai nō Hawaii, o Alenuihaha ia, kani-ana ua mau pahu nei iluna o Kauiki. A hoea nohoi keia i Kauiki, kani ana ua mau pahu nei iluna o na pali o Kahakuloa. Hiki keia i na pali o Kahakuloa, aia ua mau pahu nei ke kani la i Ka-lae-o-ka-laau, kahi hoi i holo ai ma ke meie a ka Uī o Kapa—

"A Ka-lae-o-ka-laau,

Pau ka pono a Kakina."

A hiki keia i "Ka-lae-o-ka-laau," lohe ae la keia e kani "kupa-kupa oeōc" ana ua pahu nei i Makapuu i kahi o ka uhu maalo i kuu maka. Hoea keia i Makapuu, kani ana ua mau pahu nei i ke alo ponoi o ka mookapū o Haloa, oia hoī ka pali o Kuāloa. Hiki keia ilaila, hoołohe ae ko la nei hana, aia ka leo o ka pahu i kahi o ia kaikunane ona kahi i kani ai, oia hoī o Kalaeokeena. Iaia nei i hiki ai i Kalaeokeena, a ike i ke kaikunane, akahi no oia a hoomaopopo pono, no ke komohana iō no na pahu ame na leo hula ana e alualu loloa nei.

Aole keia i hoakaulua iho me ke kaikunane, a uha; aku la nō keia i ke kāni mai o ua mau pahu nei iwaena-konu moana o Kāieiwaho. A hiki keia ilaila, kani ana ua mau pahu nei i ukā o Haena; a hoea keia i Haena, hoołohe aku la keia i ka lealea o ka leo o na pahu a pela nohoi me ko na kanaka e pa'i ana i ua mau pahu nei. Hoomaopopo iho la keia, aole nee hou aku o ke kani ana o ua mau pahu nei, aka, ua oni paa mai la i kahi hookahi, a hoamaopopo ae la keia, no ia wahi ka nei mau pahu ana i uhai mai ai.

Ia nei, lawe ae la ua Pēle nei i kona kino ui apau, aole no hoi i kana mai ua mea he ui. O na ala kupaoa nohoi apau o Pūna, aja pu me ia kahi i muia ai, e-laa ke Kupaoa, o ke Kupalii, o ka Hala, o ka Lehua, o ka Olapa, ka Maile, ka Hinano, ka Awapuhi a pela wale aku.

Ua kahiko iho la nohoi ua Pele nei iaia iho a ohu i ka lehua, ka maile, ka pālai ame na lipo opioopiō apau o ka wao. He ui hoi kau! A me keia māu luqieñ q ka wao lipolipo, e uhi pa'a anā maluna o ua Alii wahine nei o ka Lua, hele aku la ia no kahi ana i ike aku al i ke kanaina kanaka nui e muia mai ana, a o kahi nohoi ia o na pahu e kani mai ana a pela me na leo hula. Iaia i hele aku ai, ua hele pu'aku la no ke'ala o na lau lipolipo i ohu iho iluna ona a holomapu gnaona'aku la i na ihu o ko Haena mau kini, mai na li'i a i na makaaínana.

o ka Ahahu; lulu lima i kona naau i loaa ana o kana i hooika

He haekuuwelu ana malo ana manao o kona ma. Hae o ke Au pi'o poai hapalapa o ka i: a e kau keha, nawalea o na

Malalo o o ka pūali, u hopa, ma ke anu, a o ka p'1 ponoi, ua oi ana i ka haekau La ame hope pono o kmau lala. U aloha i ko laki o ka huakai, e ka Bana Puritania, iho ny alanui Nuuan kahi i hoomak naka, mai na kai. Hēwa i

He huaka laina loihī ana ka huakai kek kāpuai wawae, kaha, a mahoj nui. E lohe n ka ui ame ka ka hoomakale bli na Poola.

I ka hoea la na poola ma ko lakou alaka ka bana puhi lanai kaupaku hosana hoomai hoondhonaho a